

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Guimarães, Braga  
**MUNICIPIO:** Guimarães  
**PROVINCIA:** Braga (Portugal)  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 3187; EMP 215  
**N. INV:** MAS, Guimarães, Inv. T-27  
**TIPO YACIMIENTO:** INDETERMINADO  
**OBJETO:** Cruz  
**TIPO:** Cobre dorado

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** COBRE  
**SOPORTE:** Cruz  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** RELIGIOSO  
**TÉCNICA:** INCISION  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 33,5 x 18,5  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 4  
**H. MAX. LETRA:**  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:**  
**CONS. ARQ.:**  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1  
**FORMA:**  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**  
 IHCsus [Sic] · NAZA / RENUS · RE / X · IUDEO / RUM ·

Texto dado por EMP 215.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**  
 Jesús Nazareno Rey de los judíos.

Traducción dada por Silvia Gómez.

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA****FTE. LEC.:** EMP 215**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:** TRES PUNTOS**LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Cruz con los brazos rematados por tres perlas o cuentas de cobre, presentando en el anverso la figura de Cristo grabada y en las extremidades de los tres brazos superiores campos circulares con temas diversos (el de la izquierda con un sol, el central con una representación de un brazo erguido en señal de bendición y el de la derecha con una luna). En el reverso, aparecen los mismos temas en campos circulares excepto en el brazo central, donde surge un incensario (EMP 215).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:****CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:** 1946**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** Mediados del siglo XII.**CRIT. DAT.:****CONTEXTO HALLAZGO:** Yacimiento desconocido, en la zona de Guimarães, Braga.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:** La cruz fue adquirida en un anticuario en 1946 y parece ser procedente del área del concejo de Guimarães (EMP 215).

**BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 3187; EMP 215; Barroca, M. J. (1991) Colaboração em Fonseca, Luís Adão da; Barroca, Mário Jorge; Rosas, Lúcia Maria Cardoso - Aux Confins du Moyen Age, Catálogo da Exposição, Europália-91, Gand, pp. 144-145.

**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**



emp 215